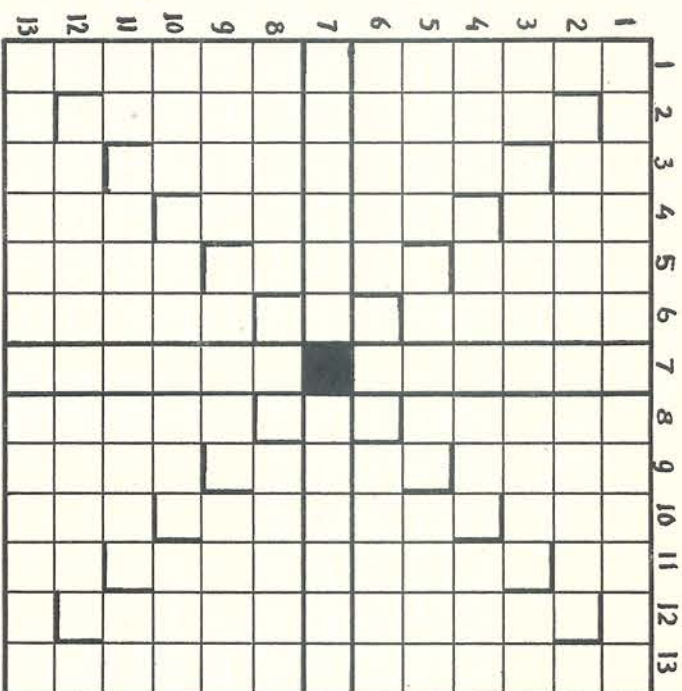




LADDERPUZZEL 103

In de figuur moeten horizontaal en vertikaal telkens twee woorden worden ingevuld, waarbij de laatste letter van het eerste woord in de 7e rij komt en tevens de beginletter van het tweede woord vormt.

De woorden in rij 1 km. 6 krigen steeds één letter minder, na rij 7 groeien de woorden weer met een letter.

Bij juiste invulling verschijnen op rij 7, zowel horizontaal als vertikaal, 2 namen van bloemen.

Voor goede oplossingen worden 3 punten uitgelooft.

Inzendingen vóór dinsdag 8 april a.s. aan mej. Hartsuiker, redactie VDH-tje.

Spreekuur O.R. Utrecht FABRIEK ABSTEDERDIJK.

4 APRIL 1958.

1e pauze:
de heren Gosman — De Zeeuw,

2e pauze:
de heren Bul — Van Beek.

FABRIEK KEULSEKADE.

4 APRIL 1958.

1e pauze:
de heer Van Ree,

2e pauze:
de heer Bonder.

Spreekuur O.R. ENAF

2 APRIL 1958.

1e pauze:
de heren Van Diem — De Graaf.

Welkom en gefeliciteerd!

WELKOM (Maanweg):

A. M. Bollegraf, A. A. v. Zutphen, afd. Radiomontage, L. G. F. M. Looftman, afd. Service Maasricht, C. P. P. Aartsen, K. O. Bakker, N. Beekhuis, H. R. M. Correlle, R. A. Folker, M. de Hes, J. W. Lisper, J. C. Moor, J. M. Telling, Th. F. Vermeulen, H. F. v. d. Waal, vrijwilligers.
J. Ishba, afd. Industriële Vormgeving; R. J. v. d. Drift, J. J. Richter, afd. Service Amsterdam; H. J. Bekers, afd. Verkoer; J. H. Minnee, afd. Radiomontage.



Horizontaal:

- ruit — aandoenlijk
- wagentje — hetzelfde
- elland, bekend om z'n wijn — loopstok
- vervoermiddel — verharding van de huid
- wiel — deel v.e. schip
- bergplaats — jongensnaam
- bloemennaam — bloemennaam
- dwarshout — water in N.Brabant
- zwarte kleverige stof — voertuig
- wig — werkelijk
- kwalongen — gangtapijf
- bouw materiaal — vroeger
- bramachise vrucht — oorspronkelijke bewoner van Amerika

Vertikaal:

- unie — hoofdverstoring
- denkleer — niet hetzelfde
- rijstveld — graansoort
- dierenverblijf — wapen
- dans boom
- muzieknoet — voertuig
- bloemennaam — bloemennaam
- maat — familieid
- steen — Europeaan
- vervoermiddel — deel van een schip
- stad in Japan — opdracht
- naam van een farao — stut
- akte — vellen.

PRISWINNAARS

Uit het grote aantal inzendingen is weer eens te meer gebleken, dat er voor onze puzzel-rubriek veel belangstelling bestaat. Een lawine van oplossingen werd zaterdagmorgen j.l. boven op de bureaus van de puzzelcommissie uitgeslorf.

Bij de juryleden rezen de haren te berge en jings moest assistentie worden gezocht. Nadat het kat van het koren was geschieden (er bleken nog al wat foutjes te zijn gemaakt) werden de winnaars bij loting door de secretaris van de Centrale Ondernemingsraad, de heer L. F. Laurier, bekend gemaakt.

Hieronder laten wij de namen van de prijswinnaars volgen:

- 1e prijs f 25,—: de heer Van Vark, afd. Inkoop.
2e prijs f 15,—: de heer De Vries, afd. Gereedschapmakerij.
3e prijs f 15,—: de heer Mesker, afd. Tijdschrijverij.
4e prijs f 10,—: de heer De Bruijne, afd. Interne Controle.
5e prijs f 10,—: de heer Hecker, afd. Galvano.
6e prijs f 10,—: de heer Visser, afd. Metaalmagazijn.
7e prijs f 5,—: de heer De Rover, afd. 2121-Utrecht.
8e prijs f 5,—: de heer Beversbergen, afd. Hoofdboukhouding.
9e prijs f 2,50: de heer Kouwer, afd. Expeditie.
10e prijs f 2,50: de heer Ehrenburg, afd. Steekproefcontrole.

HUWELIJKEN (Maanweg):

A. Kniker, afd. Rampplace, met mej. K. Engelsma, d.d. 13-3-1958; B. Douglas, afd. Werkvoorbereiding, met mej. A. Hoekstra, d.d. 22-3-1958.

GEBOREN (Maanweg):

Marcel A., zoon van A. W. de la Court, afd. Constr. bureau RTG, d.d. 26-2-1958.
Jannigje, dochter van G. Landman, afd. Huisvesting, d.d. 9-3-1958.
Jacqueline, dochter van J. E. J. v. d. Nestle, afd. Productiebureau, d.d. 16-3-1958; Maia E., dochter van H. E. van 't Oever, Techn. Comm. Afd., d.d. 16-3-1958; Leo, zoon van L. v. d. Gungen, Televisielaboratorium, d.d. 17-3-1958; Karel J., zoon van J. van Deeme, Metaalmakerij, d.d. 19-3-1958; Robert F., zoon van B. Zoetewey, afd. Staf Administratie, d.d. 21-3-1958.

GEBOREN (Utrecht):

Jolanda J. M., dochter van W. B. Bakker, afd. Keulsekade, d.d. 11-1-1958.
Lilhan G. C. M., dochter van G. G. J. Fleur, afd. Technisch Bureau, d.d. 10-3-1958.
Inge, dochter van L. de Jong, afd. Stempelmakerij; Willem Hendrik, zoon van W. L. Clements, afd. Maaszijn.

Nr 544



het V.D.H.-tje

PERSONEELSORGaan van VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG UTRECHT HOLLAND
Verkoopkantoor VAN DER HEEM N.V. en Eerste Nederlandse Autorijwielafabriek N.V.

Redacteur: C. Schrevel,
Redactie - Adviescommissie: dr. Joh. H. Scheurer (voorzitter), C. A. M. Kroon,
L. F. Laurier, drs C. A. A. van Luttervelt en ing. J. Roorda.

HET

PSYCHOTECHNISCH RAPPORT

In vier artikeltjes hebben we gezien wat de achtergronden zijn van het psychotechnisch onderzoek, waarmee elk een, die in dienst treedt bij Van der Heem N.V., op een of andere wijze wel „aankraking” komt.

Nu is er in deze artikeltjes één woord nog niet gebruikt. Een woord dat voor de mensen, die geleest zijn mogelijk nog belangrijker is dan „het onderzoek”. Ja juist: *het rapport!*

Want dat onderzoek is natuurlijk belangrijk, maar nog belangrijker is wat daarover wordt opgeschreven! Alles wat tijdens een onderzoek wordt besproken is vertrouwelijk. Niemand behoeft bang te zijn dat wat hij daar verteld heeft, verder wordt rondgebruikt. Dat weet ook zo langzamerhand wel iedereen.

Maar wat wordt er dan in een rapport op papier gezet?

Personeelsbezetting wordt teruggebracht

In een tot dat doel bijengeroepen buitengewone vergadering van de drie Ondernemingsraden heeft de directie jongstleden dinsdag mededeling gedaan van het feit, dat de personeelsbezetting in onze bedrijven enigszins ingekrompen zal moeten worden. Enige maanden lang is reeds getracht dit doel te bereiken door afvloeiende werknemers niet door nieuwe krachten te vervangen en in aldus ontstane vacatures slechts door interne overplaatsingen te voorzien.

Deze methode is evenwel niet toereikend gebleken om de personeelsbezetting beter in overeenstemming te brengen met de behoeften. Aan de ene kant is namelijk het personeelsverloop zeer sterk vernuterd, ja zelfs vrijwel tot stilstand gekomen, anderzijds dienen de geleidelijk ongunstiger wordende vooruitsichten op enige van onze exportmarkten ook wat de personeelsbezetting betreft tot het in acht nemen van bijzondere voorzichtigheid.

Aangezien dienstvergoelje een verantwoord evenwicht tussen bezetting en behoefte niet langs de weg van een normale afvloeiing kon worden bereikt, heeft de directie zich tot haar spijt genoodzaakt gezien bij de Gewestelijke Arbeidsbureaus in Den Haag en Utrecht vergunning aan te vragen tot het verlenen van ontslag aan in totaal 75 werknemers.

Deze intrekking, waaromtrent ook met de vakorganisaties overleg werd gepleegd, heeft zowel op onze twee Haagse als op de beide Utrechtse fabrieken betrekking.

Naar de directie meedeelt is, onvoorzien omstandigheden voorbehouden, het vertrouwen gewettigd, dat in de afzienbare toekomst de thans getroffen maatregel niet herhaald zal behoeven te worden.

port moet werken.

Wat staat er nu in een rapport dat voor het bedrijf wordt opgesteld?

In de eerste plaats *een algemene persoonsbeschrijving*: „met wat voor man hebben we hier nu te maken?” Hoe gedraagt hij zich tegenover chefs, collega's en buitenstanders? Hoe gedraagt hij zich in zijn werk. IJverig en geïnteresseerd? Of zo gemakkelijk mogelijk en op zijn stoffes? Heeft hij verantwoordelijkheidsgevoel of zal het hem een zorg zijn? Kortom, een algemene tekening van wat wij van de onderzochte als mens hebben te verwachten.

Daarnaast vanzelfsprekend gegevens over de *capaciteiten*.

Al naar de functie waarvoor de proefpersoon werd onderzocht, wordt er medegedeeld hoe het staat met de handvaardigheid, of het technisch inzicht, of de rekenaflieg, of het geheugen, of het concentratievermogen enz. Natuurlijk „al naar de functie”, want in de eerste plaats vraagt de ene functie heel andere capaciteiten dan de andere. Maar in de tweede plaats, ook wanneer twee functies *beiden* enkele *zelfde* capaciteiten vragen, dan nog kan de een veel méér daarvan vragen dan de ander!

En dan als slot van het rapport: een conclusie en een advies.

In de conclusie wordt alles uit de eerste twee punten kort en kernachtig samengevat: het is dus..... Daarna het advies: het beste is daarom..... En dat kan dan zijn: wel of niet aanstellen (voor de man van afdeling Arbeid), maar ook: naar de Ambachtsschool (voor de vader van dat knaapje), of: zo en zo aanpakken (voor de reclaseringsambtenaar).

Nu is er één figuur niet genoemd, die óók zo graag dat rapport zou krijgen: de onderzochte zelf!

Daarover de volgende keer!

Vakantie woningruil

Bij VDH Utrecht zijn nog enkele personeelsleden die gaarne gedurende de fabrieksvakantie of een gedeelte ervan hun woning zouden willen ruilen met een VDH gezin uit de omgeving Den Haag.

Zij die het gehele jaar dicht bij onze stranden wonen, zouden nu eens van een bosrijke omgeving kunnen genieten. Daarentegen behoeven de Hagenaars het water niet geheel te missen, want Loosdrecht is hier vlakbij!

Voor nadere inlichtingen en eventuele voorwaarden, welke men wenst te stellen, wenden men zich tot de sociale werkers aan de Maanweg of in Utrecht.

Er zijn mensen, die met een zekere hultving achter het röntgentoestel plaats nemen, indien ze doorgelicht moeten worden.

Ze verkeeren in de mening, dat de röntgenstralen een schadelijke invloed op hun gezondheid zullen gaan uitoefenen.

Niet vreemd daaraan zal wel zijn, dat de laatste tijd in diverse kranten geschreven is over het gevaar van röntgenstralen en andere stralen o.a. radium. Denkt u maar eens aan het geval Putten, dan behoef ik u verder niets te zeggen.

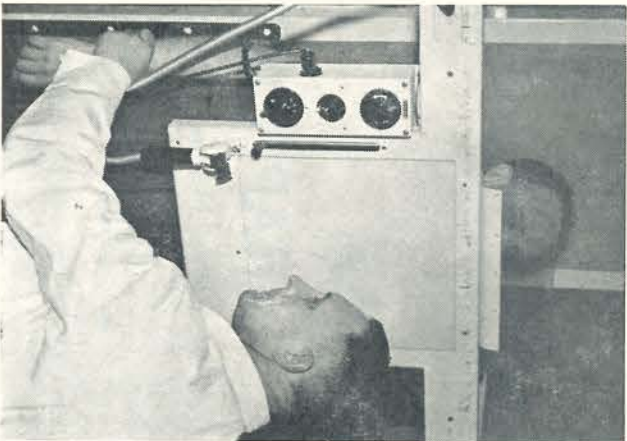
Nu is het zo, en dat weet u eigenlijk allemaal wel, dat vele stoffen nadelig zijn voor de gezondheid, wanneer ze in een bepaalde hoeveelheid en veelvuldigheid het lichaam op de een of andere wijze binnenkomen.

Om u één enkel voorbeeld te noemen:

Wanneer u af en toe eens een „glasje“ drinkt, zal dit in het geheel niet nadelig zijn, doch wordt de hoeveelheid en het aantal malen dat men dit doet belangrijk meer, dan zal dat wel de gezondheid kunnen benadelen. Dit hangt natuurlijk ook weer ten dele af van de lichamelijke gesteldheid van de persoon; de een zal iets meer kunnen verdragen dan de ander. Zo is het nu ook met de röntgenstralen. De schadelijkheid voor het lichaam zal afhangen van de hoeveelheid stralen en keren, dat men er mee in aanraking komt.

Nieuws uit de röntgenkamer

Wij gaan weer doorlichten



Wanneer men maar oordeelkundig te werk gaat, zoals het hier gebeurt, zal een doorlichting of het maken van een röntgenfoto, geen enkel nadeel voor uw gezondheid opleveren. Dit is ook statistisch bewezen.

Wel is er een voordeel aan verbonden, namelijk dat van het opsporen van eventuele longafwijkingen, niet alleen in het belang van u zelf, doch ook in dat van uw medemens (besmettingsgevaar bij t.b.c.).

Daarom gaan we de volgende maand doorlichten in de verwachting dat u allen uw volle medewerking aan dit onderzoek zult willen verlenen.

We beginnen op maandag 14 april 1958, waarbij het eerst de Maanweg aan de beurt komt, vervolgens de Enaf en ten slotte Utrecht.

De doorlichting van het personeel van de Maanweg vindt plaats in de Medische afdeling en wel op de volgende dagen en uren:

maandag, woensdag, donderdag en vrijdag 's morgens van 9—11 uur.

U wordt via uw chef, uw baas of de tijdschrijver opgeroepen, aan de Maanweg wordt per persoon 3 per. verlof rekening fabrik gegeven.

Het onderzoek van het personeel van de Enaf en Utrecht geschiedt op nader te bepalen dagen in mei/juni 1958.

Van Werkum,
Medische Dienst.

In en uit de brand

Durft u zich een vroegere strop te herinneren? Iedereen kan in zijn leven wel eens tegenstlagen hebben en ook wel eens heel erg: een ongeluk, een mislukking, een sterfgeval, een schelpe schuuts, een blunder als gevolg van eigen toedoen of door omstandigheden van buiten af. En het zal soms heel veel moeite kosten, zo'n tegenslag reëel te huccsseren.

Doch al ben je soms zóver nog ten slotte gekomen, dan nog is het een tweede prestatie, later aan die tegenspoed terug te willen denken.

Dat gaat Benschede doen, zo meldde ons de pers. In 1862 werd deze plaats door een grote brand verwoest. Toen leek het met Benschede te zijn gedaan. Met veel moeite en zorgen is het uit zijn verkolde resten herrezen.

Dit Benschede nu breidt zich voor op een grote tentoonstelling op het gebied van kwaliteitsproducten en vormgeving. Daarvoor koos men bewust het jaar 1962, wanneer het 100 jaar geleden zal zijn, dat de stad in brand ging.

Honderd jaar later wil men zich dat herinneren. Niet door erover te jameren hoe erg het wel was. Neen, door een daad van positieve waarde: een voor ieder tentoonstellen wat kwaliteit is in de productie en hoe men aan zijn ideeën vorm moet geven. Door deze positieve elementen is Benschede ook inderijd uit zijn as herrezen.

Het gaat er dus niet alleen om, dat een mens wel eens bewust zich durft te herinneren, maar en wanneer hij tegen de grond werd geslagen. Maar dit alles krijgt pas zijn betekenis door de manier waarop hij dat doet.

En hij kan dit op zeer verschillende wijze doen: met een zuucht; okkend om het verloren spel; erbitterd omdat hij niet wil erkennen de macht die sterker was dan hij; berekend over de tactiek om de erwten strop voortaan te ontwijken; met wijsheid de les uit het gebeurde trekkend om dan actief weer uit de brand te raken, profilerend van wat de klap hem leerde en ja, ten slotte dankbaar voor de klap, die hem wijzer heeft moeten maken.

Dit geldt niet alleen Benschede of een heel land of een bedrijf; dit geldt toch eigenlijk ieder van ons, niet waar?

Scheurer.

Hartelijk dank!

Mede namens mijn vrouw en kinderen bedank ik allen, die ik dit tot nu toe niet persoonlijk kon doen, voor de vele gelukwensen, geschenken bloemen etc. bij mijn zilveren jubileum ontvangen. U hebt deze dag voor ons ontzettelijk gemaakt.

S. A. Glandemanns,
Afd. Metaalmakerij.

werkt elektrisch

UNCLE SAM

De industrie van dit soort apparaten, dus ook Van der Heem, kan dus voorlopig vooruit, voortgesteld dat de klanten het ook kunnen betalen want aan kooplust zal het wel niet ontbreken.

Vergelijkbare cijfers over Nederland zijn helaas niet beschikbaar. Wij taxeren dat de „stofzuigderichtheid“ in ons land niet voor die van de Verenigde Staten zal onderdoen. De hogere levensstandaard in Amerika komt onder meer tot uitdrukking in de grote variëteit van elektrische toestellen en blijft bij voorbeeld uit het aantal klokradio's dat daar jaarlijks wordt verkocht.

Hoewel de Amerikaanse leefgewoonten door vele landen als een voorbeeld worden aanvaard is het Amerikaanse product als zodanig voor velen te duur. Men kan hier tevens aan toevoegen dat de Amerikaanse binnenlandse markt zo'n enorme koopkracht en opnamevermogen heeft, dat de industrie vóór alles deze markt bedient en niet of weinig op uitvoer is ingesteld.

Al met al is elektrisch apparaten in de States een miljoenen business. Alleen al in TV werd in 1957 voor \$ 1.235.000.000, dat is voor bijna vijf miljard gulden detail verkoopwaarde geproduceerd. Vijf miljard is 5.000.000.000 gulden.

Deze cijfers hebben alleen betrekking op de produktie. Interessanter is het verzaadiginpercentagel. Per 1 januari 1958 was dit op de Amerikaanse markt:

elektrische dekens	15,2 %
elektrische klokken	71,9 %
elektrische koffiezetapparaten	42,2 %
radio-toestellen	96,8 %
koelkasten	97,3 %
televisietoestellen	86,0 %
stofzuigers	68,3 %
wasmachines	88,5 %

Het wonderlijke is dus dat men in Amerika eerder een koelkast koopt dan een stofzuiger.

De exporten van elektrische huishoudelijke apparaten zijn beslist niet in drukwekkend, zeker niet de binnenlandse afzet in aanmerking genomen.

Voor enkele artikelen was de uitvoer over de laatste bekende periode (1956):

koelkasten	318.110 stuks = 8,6 %
wasmachines	57.963 stuks = 1,7 %
stofzuigers	90.468 stuks = 2,4 %
radio-toestellen	322.354 stuks = 3,6 %
televisietoestellen	170.454 stuks = 2,3 %
ventilatoren	276.210 stuks = 4 %

Het blijkt dus wel dat de VS lang niet in die mate exporteren als Nederland, noch relatief, noch absoluut. Een export van 90.000 stofzuigers is bepaald niet indrukwekkend. Nederland voerde in 1956 een aantal van 156.170 stofzuigers uit en overtreft daarmee royaal de VS-cijfers.

Er moet nog heel wat water door de Rijn stromen alvorens het gemiddelde Nederlandse gezin een bezit aan elektrische apparaten zal hebben verworven vergelijkbaar met dat van het gemiddelde Amerikaanse gezin.

70 jaar



De heer J. van Randwijk, president-commissaris van Van der Heem N.V., vierde gisteren zijn 70ste verjaardag.

Wij bieden de heer Van Randwijk onze gelukwensen aan en hopen dat hij nog vele jaren met krachten aan ons bedrijf zal willen geven.

Langs deze weg zeg ik, mede namens mijn echtgenote, hartelijk dank voor de gelukwensen, cadeaus en bloemen, ontvangen ter gelegenheid van mijn 12½ jarig jubileum.

J. H. Kemper,
Afd. 231.
Hartelijk dank aan directe, dames en heren van afdeling Verkoop en alle andere bekende voor de grote belangstelling en de prachtige cadeaus ter gelegenheid van ons huwelijks-echtgenote.

Vrijtijdsbesteding

TENTOONSTELLING

Vroeger heb ik iemand gekend, die thuis nooit wist wat hij moest doen. Zeker, hij ging altijd met plezier naar zijn werk, maar was hij eenmaal vrij, dan was het ook met zijn plezier gedaan. 's Avonds las hij zijn krant, zoals velen maar heel oppervlaktig, dan dronk hij zijn koffie en om een uur of half negen zat hij maar zo'n beetje te slapen of bleef met moeite wakker. In elk geval voerde hij niets uit.

Voor deze man zou de televisie een uitkomst zijn en ik hoop voor hem, dat hij zo'n toestel heeft kunnen kopen. Maar gelooft u ook niet, dat er velen zijn die juist het omgekeerde hebben meegemaakt? Eerst nooit verlegen met hun vrije tijd, altijd bezig met hun hobby, tekenen, fotograferen of knutselen. En nu? Hun hobby, waarin ze vroeger zo opgingen, wordt alleen nog maar beoefend als er geen televisie uitzending is en geen boeiend radiohoorspel en als ze dan bovendien niet juist die avond naar die bioscoop „moeten“. En ook dan ontbreekt vaak nog het nodige enthousiasme. Zij zijn de slaaf geworden van de passieve vrijetijdsbesteding en eigenlijk net zo te beklagen als de man waarover ik hierboven sprak.

Als straks onze Bonte Avond een feit zal zijn — en ik hoop dat de belangstelling een dergelijke avond zal rechtvaardigen — dan zal die ondergewoonte weer worden gecombineerd met onze

tentoonstelling vrijetijdsbesteding.

Schaakwedstrijd

tegen „STOKVIS“

Dinsdag 1 april a.s. zal een team uit ons bedrijf de strijd aanbinden tegen een aantal schakers van de schaakclub „Stokvis“ uit Rotterdam.

De wedstrijd vangt aan om 8 uur en wordt gespeeld in ons Ontspanningsgebouw.

Wij wensen onze schakers veel succes toe.

Even noteren!

Herhaaldelijk worden bij de telefooncentrale van de Enaf nog gesprekken ontvangen, die voor de Drukkerij bestemd zijn. Om dit nuttelooze en tijdroovende getelefoneer te voorkomen wijzen wij er nogmaals op, dat onze Drukkerij reeds geruime tijd gevestigd is aan de Saturnusstraat 25.

Het telefoonnummer van de heer Buquet is tot nader order 851798.